



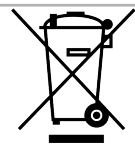
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Żuraw warsztatowy 2T
Typ: G02080 model: 2T



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do
bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może
wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Udźwig: 2 tony

Wysokość podnoszenia: 2200mm

Wysokość żurawia: 1450mm

Długość żurawia: 1550mm

Waga netto: 34kg

Waga brutto: 35kg

Wymiary: 1350x225x150mm

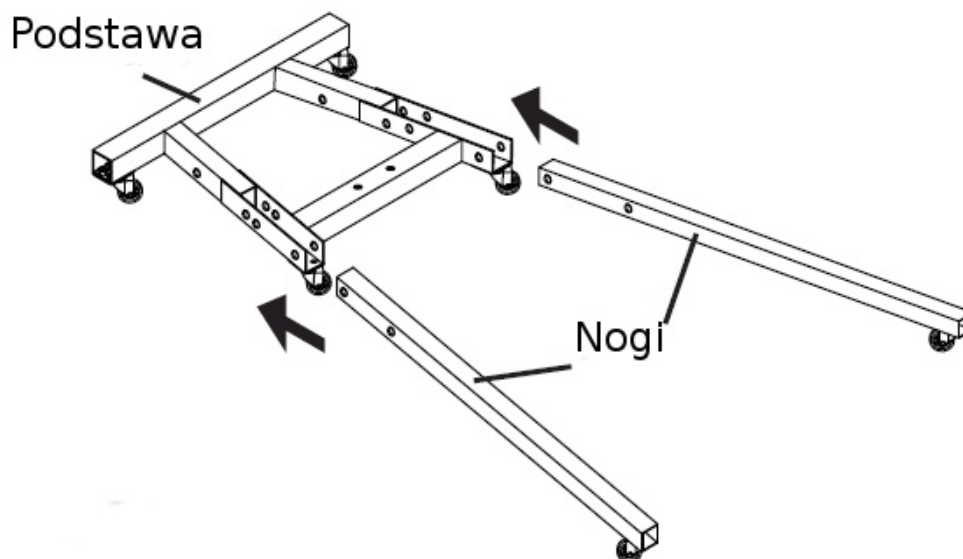
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed rozpoczęciem pracy, przeczytaj instrukcję obsługi i zapamiętaj wszystkie zasady bezpieczeństwa w niej zawarte.
2. Zabrania się przekraczania ładowności żurawia, która wynosi 2tony.
3. Żuraw ustaw na stabilnej i równej powierzchni.
4. Przed przenoszeniem, zawieś ładunek na najniższym możliwym poziomie.
5. Należy używać jedynie uprząży oraz łańcuchów o ładowności większej niż waga podnoszonego ładunku.
6. Nie pozwól by ładunek kołysał się lub gwałtownie opadł podczas obniżania lub przenoszenia.
7. Zabrania się jakiegokolwiek modyfikowania żurawia we własnym zakresie. Wszelkie zmiany dokonane przez użytkownika unieważniają gwarancję.
8. Należy używać tylko zawiesia lub łańcucha o ładowności znamionowej większej niż ciężar podnoszonego ładunku.
9. Zabrania się modyfikowania zaworu bezpieczeństwa!
10. Odpowiednio zamontuj nogi i dźwig żurawia.
11. Należy stosować się do danych technicznych zawartych na dźwigu (im bardziej wysunięty, tym ładowność jest większa).
12. Podczas pracy z żurawiem, noś rękawice i gogle ochronne.
13. Przed każdym użyciem sprawdź czy żuraw nie jest uszkodzony.
14. Miejsce pracy musi być dobrze oświetlone i czyste.
15. Zabrania się przebywania innych osób w miejscu pracy.
16. Używając żurawia należy pracować z największą uwagą. Zabrania się pracy z żurawiem gdy użytkownik jest zmęczony, pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających.
17. Nie usuwaj naklejek z żurawia! Jeżeli naklejki są nieczytelne, skontaktuj się z dostawcą.

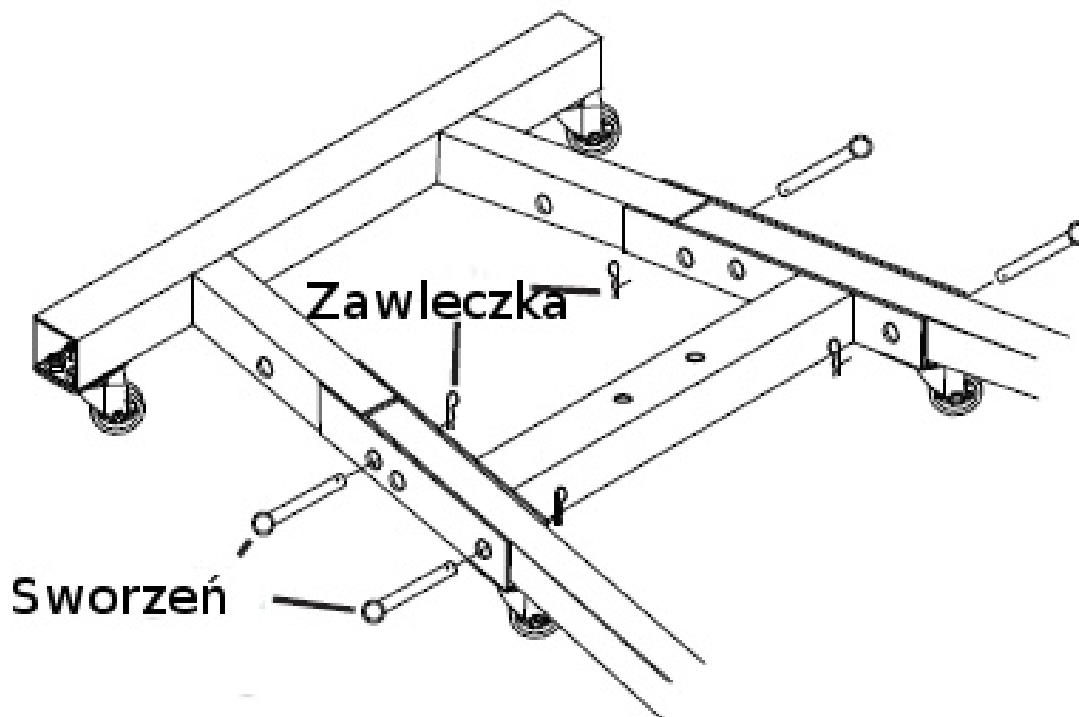
UWAGA! ZASADY BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTE W INSTRUKCJI NIE MOGA OBEJMOWAĆ WSZYSTKICH MOŻLIWYCH WARUNKÓW ORAZ SYTUACJI. KTÓRE MOGA SIĘ WYDARZYĆ PODCZAS UŻYWANIA ŻURAWIA, DLATEGO NALEŻY ZAWSZE UWAŻNIE PRACOWAĆ Z ŻURAWIEM.

MONTAŻ

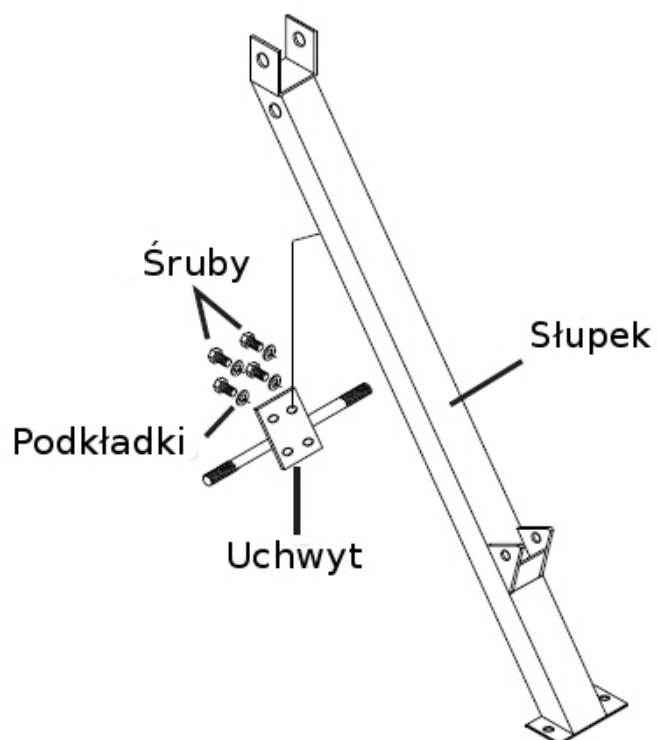
1. Wsuń nogi w podstawę żurawia.



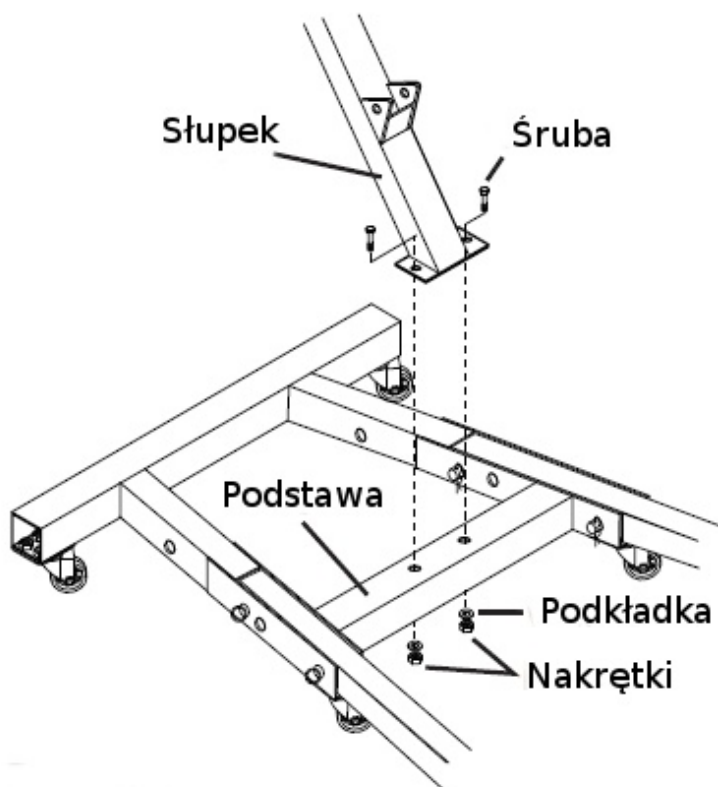
2. Zablokuj nogi w miejscu używając sworzni. Aby zamontować sworznie, unieś do góry przód podstawy tak aby otwory były w linii prostej. Po zamontowaniu 4 sworzni, włóż po jednej zawlecze przez mały otwór na końcu każdego sworznia, aż wskoczy na swoje miejsce.



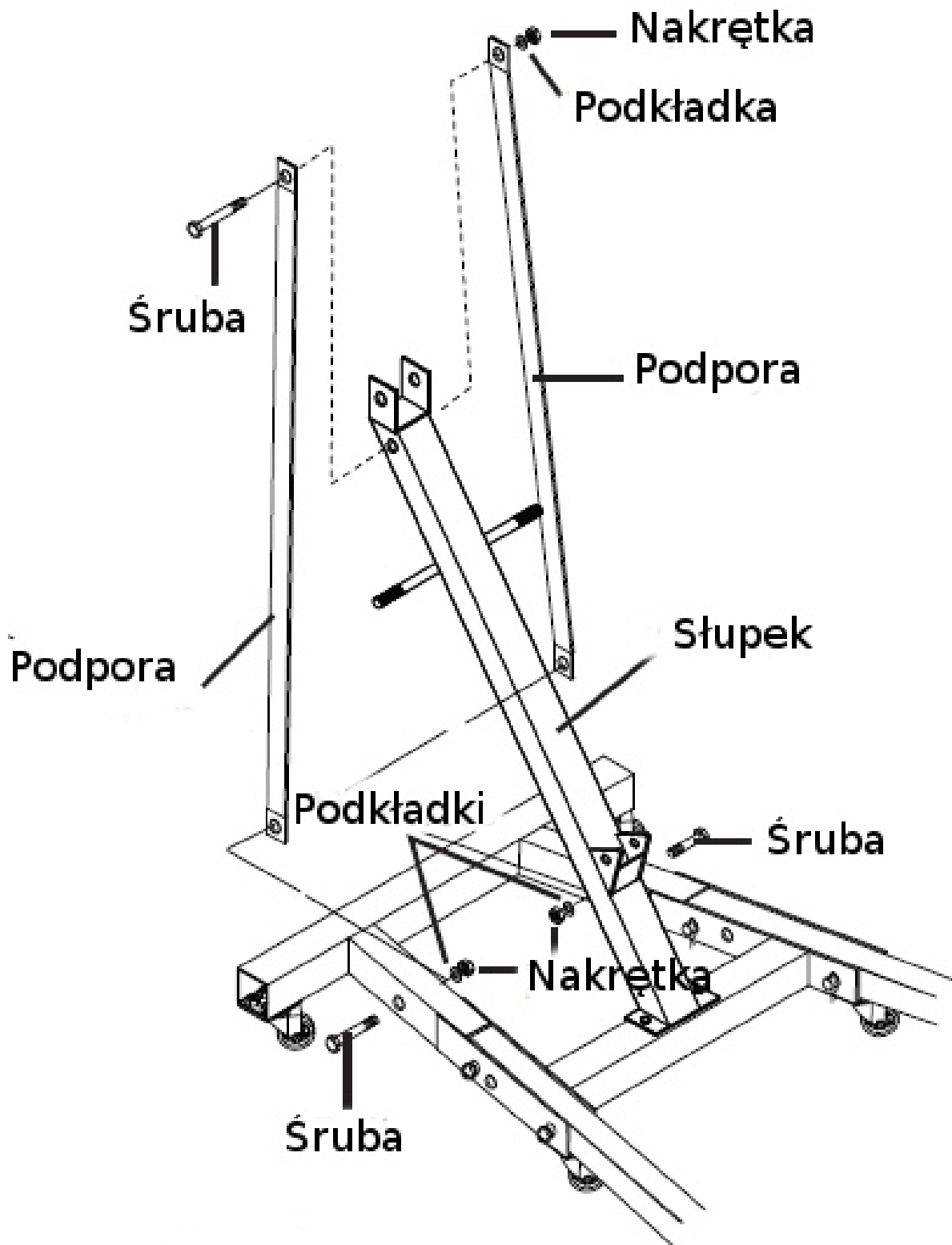
3. Aby zamontować uchwyt na słupku, użyj 4 śrub i podkładek.



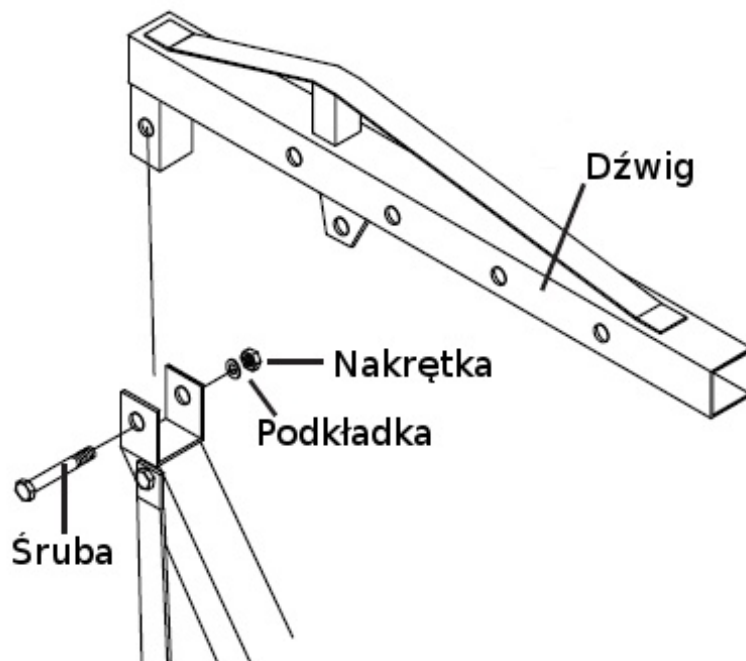
4. Aby zabezpieczyć dół słupka i podstawę użyj śrub, podkładek i nakrętek.



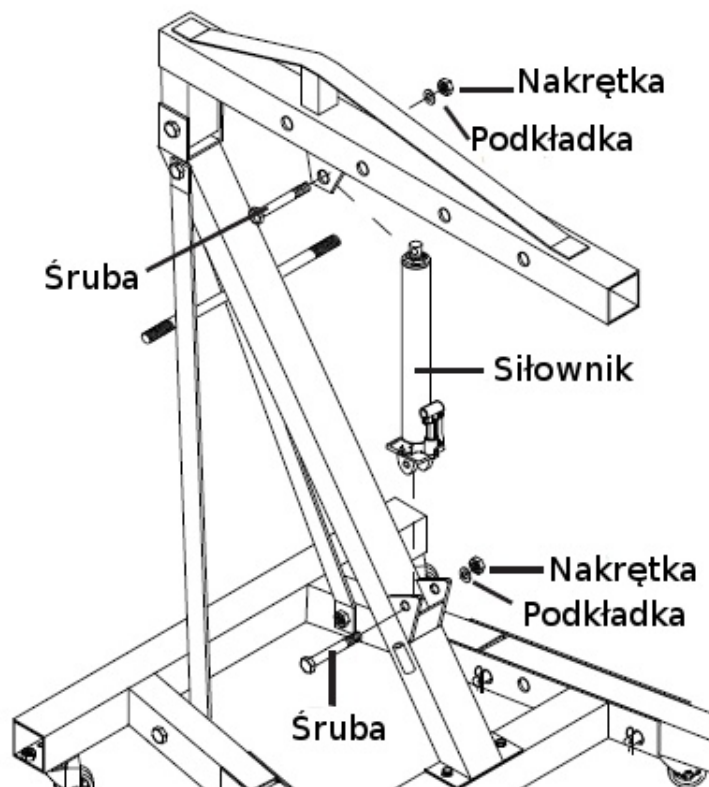
5. Aby przymocować dolną część podpory do ramy, użyj dwie śruby, 2 podkładki i 2 nakrętki. Aby przymocować górną część podpory, użyj 1 śruby, 1 podkładki i nakrętki.



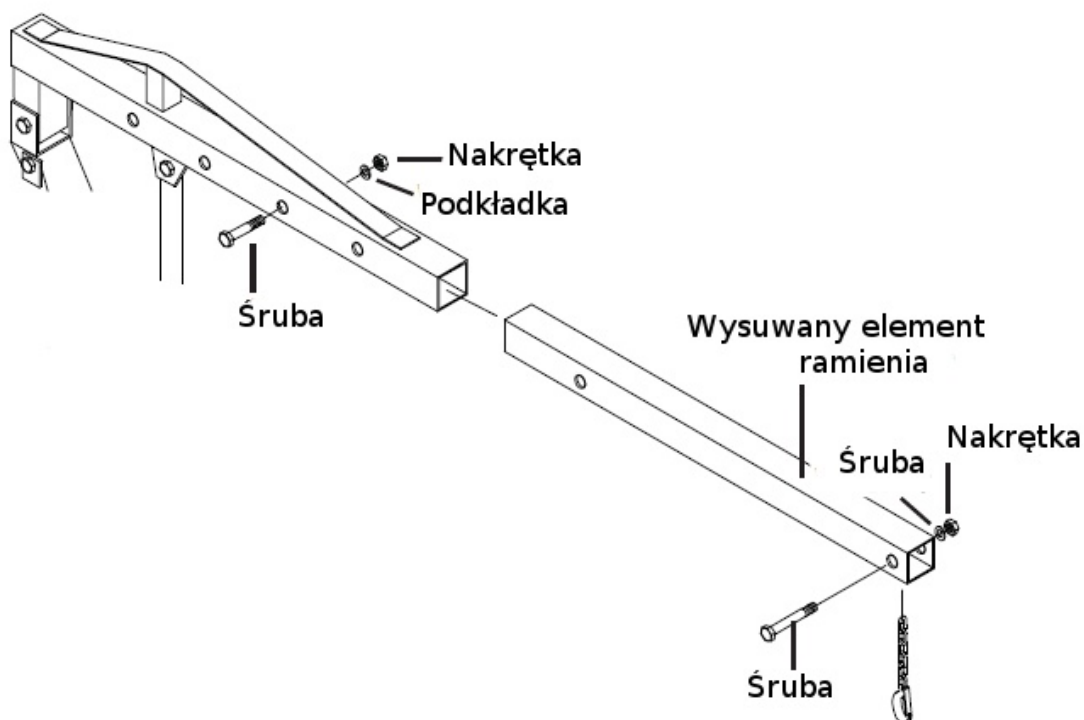
6. Aby zamontować dźwig na górze słupka, użyj śruby, podkładki i nakrętki.



7. Dolną część siłownika przymocuj do słupka używając śruby, podkładki i nakrętki. Kolejnej śruby, podkładki i nakrętki użyj do przymocowania górnej części siłownika do ramienia żurawia.



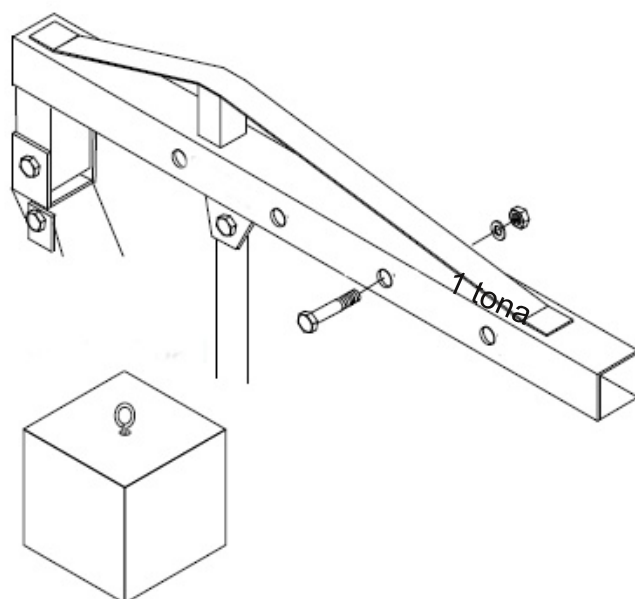
8. Wsuń wysuwany element ramienia w ramię. Za pomocą śruby, nakrętki i podkładki zabezpiecz ramię na odpowiedniej obciążalności. Użyj śruby, podkładki i nakrętki aby zamontować hak i łańcuch na końcu wysuwanego elementu żurawia.



INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PODNOSZENIE I OPUSZCZANIE ŁADUNKU

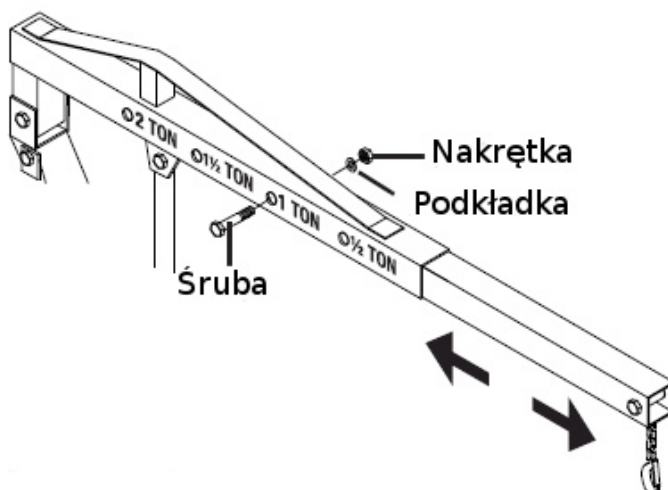
1. Zlokalizuj otwór na dźwigu którego limit wagowy jest większy niż waga ładunku. Np. Jeżeli ładunek waży 3/4 tony, zlokalizuj otwór z ładownością odpowiadającą jednej tonie.



Ładunek 3/4 tony

2. Dostosuj wysuwany element ramienia tak aby otwór znajdujący się najdalej na haku wyrówna się z otworem na dźwigu. Zabezpiecz, wkręcając śrubę przez otwory i dociśnij podkładką i nakrętką.

UWAGA! Zabrania się stania pod dźwigiem podczas podnoszenia ładunku. Istnieje możliwość zsunięcia się ładunku z haka lub łańcucha co może spowodować poważne uszkodzenia ciała lub utratę życia!



3. Przesuń żuraw tak by hak i łańcuch znajdowały się bezpośrednio nad ładunkiem, który ma być podnoszony.

4. Bezpiecznie zamocuj hak i łańcuch do ładunku.

5. Aby podnieść dźwig, przekręć zawór spustowy siłownika zgodnie z ruchem wskazówek zegara (w prawo). Zamontuj uchwyt siłownika i pompuj (w górę i w dół) dopóki ładunek nie zostanie podniesiony do pożądanej wysokości.

UWAGA! Upewnij się, że zawór spustowy jest całkowicie dokręcony, w przeciwnym razie siłownik może nie podnieść ładunku na odpowiednią wysokość.

6. Aby obniżyć ładunek, POWOLI przekręcaj zawór spustowy zgodnie z ruchem przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

SKŁADANIE RAMY

UWAGA! Nie składaj żurawia kiedy znajduje się na nim ładunek.

1. Całkowicie obniż żuraw.

2. Wyjmij zawlecзки ze sworzni. Wyjmij przednie sworznie. Pozostaw jedynie tylne sworznie.

3. Unoś nogę żurawia dopóki nie oprze się o uchwyt.

4. Włóż przedni sworzni w środkowy otwór podstawy przy każdej nodze i ponownie włóż zawlecзки.

UWAGA! PODCZAS ROZKŁADANIA RAMY UPEWNIJ SIĘ, ŻE ZARÓWNO ZAWLECZKI I SWORZNI SĄ PONOWNIE ZAMONTOWANE W ODPOWIEDNIM MIEJSCU.

ODPOWIETRZANIE

WAŻNE! PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ŻURAWIA, SPRAWDŹ POPRAWNĄ ILOŚĆ OLEJU HYDRAULICZNEGO I DOKŁADNIE PRZETESTUJ SPRZĘT. JEŻELI NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO, ODPOWIETRZ SYSTEM HYDRAULICZNY W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

1. Otwórz zawór zwalniający i całkowicie obniż podnośnik.
2. Odkręć wlew oleju i napełnij olejem hydraulicznym do pełna.
3. Naciśnij dźwig i zacznij pompować używając uchwytu.
4. Sprawdź otwór smarowy i, jeżeli to konieczne, dopełnij olejem hydraulicznym.
5. Wymień korek olejowy i zakręć zawór zwalniający.
6. Przed podnoszeniem ładunku, przetestuj żuraw kilka razy aby upewnić się, że działa poprawnie. Jeżeli, po odpowietrzeniu, żuraw nie działa poprawnie, nie używaj żurawia dopóki nie zostanie naprawiony przez wykwalifikowanych serwisatów.

KONSERWACJA I SERWIS

UWAGA! WSZELKIE NAPRAWY NIEWYMIENIONE W INSTRUKCJI MUSZĄ ZOSTAĆ PRZEPROWADZONE PRZEZ SPECJALISTÓW.

ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ: Nie używaj uszkodzonego sprzętu!

CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I SMAROWANIE

1. Przed każdym użyciem, sprawdź ogólny stan. Sprawdź stan pod kątem zepsutych, brakujących, pociętych lub poluzowanych części. Jeżeli pojawi się jakiś problem, należy go rozwiązać przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem. **ZABRANIA SIĘ UŻYWANIA USZKODZONEGO SPRZĘTU!**
2. Przed każdym użyciem, dokładnie przetestuj żuraw.
3. Olej hydrauliczny wymieniaj przynajmniej raz na trzy lata:
 - Całkowicie obniż żuraw, odkręć korek wlewu oleju z boku obudowy.
 - Przechyl żuraw aby olej wypłynął. Zużyty olej rozdysponuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
 - Żuraw ustaw pionowo, zbiornik napełniaj wysokiej jakości olejem hydraulicznym do momentu aż olej zacznie wyciekać z wlewu.
 - Odkręć śrubę zaworu spustowego i ruszaj rączką aby odpowietrzyć system.
 - Ponownie zamontuj korek wlewu paliwa.
4. Suchą szmatką wytrzyj żuraw. Następnie, przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu, do którego dostępu nie mają dzieci ani niepowołane osoby.

MOŻLIWE PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIA

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała: Należy zachować ostrożność podczas rozwiązywania nieprawidłowego działania żurawia. Trzymaj się z dala od obsługiwanego obciążenia. Całkowicie rozwiąż wszystkie problemy przed użyciem. Jeżeli w tabeli nie znajduje się rozwiązanie danego problemu, skontaktuj się ze specjalistą. Po naprawieniu żurawia: ostrożnie przetestuj żuraw całkowicie podnosząc i opuszczając dźwig bez obciążenia.

MOŻLIWE PRZYCZYNY						MOŻLIWE ROZWIĄZANIE (Upewnij się, że żuraw nie jest obciążony podczas rozwiązywania problemu.)
Żuraw nie podnosi na wysokość znamionową	Łańcuch i/lub hak obniża się pod ciężarem ładunku	Siłownik pompy wydaje się "gąbczasty"	Łańcuch i/lub hak nie podnoszą ładunku	Uchwyt podnosi się kiedy na żurawiu znajduje się obciążenie	Olej wycieka z korka wlewowego	
X	X					Sprawdź czy zawór spustowy jest całkowicie zamknięty. Odpowietrz system.
X	X			X		Zawory mogą być zablokowane lub całkowicie zamknięte. Aby odblokować: 1. Obniż łańcuch / hak i mocno dokręć zawór. 2. Ręcznie podnieś łańcuch / hak kilka centymetrów. 3. Otwórz zawór i jak najszybciej opuść łańcuch / hak.
X		X	X			Mało oleju hydraulicznego. Sprawdź i napełnij.
						Żuraw może wymagać odpowietrzania.
					X	Zbyt dużo oleju, sprawdź poziom oleju i dostosuj.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 18

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Żuraw warsztatowy
Typ: G02080, Model: 2T

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn,
oraz norm *EN ISO 12100:2010, EN 13001-2:2011*
jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr M.2015.103.5457 z dnia 21.10.2015r.
wydanego przez UDEM International Certification
Mutlukent Mah. 2073 Sk. No:10 Ümitköy - Çankaya - ANKARA, Turcja
Web: <http://www.udemltd.com.tr/> E-mail: info@udemltd.com.tr
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 2292

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie oraz przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 27.10.2018
Miejsce i data wystawienia

mgr Grzegorz Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

ENGLISH

WARNING!!!

**The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.
These differences cannot be the basis for complaint.**

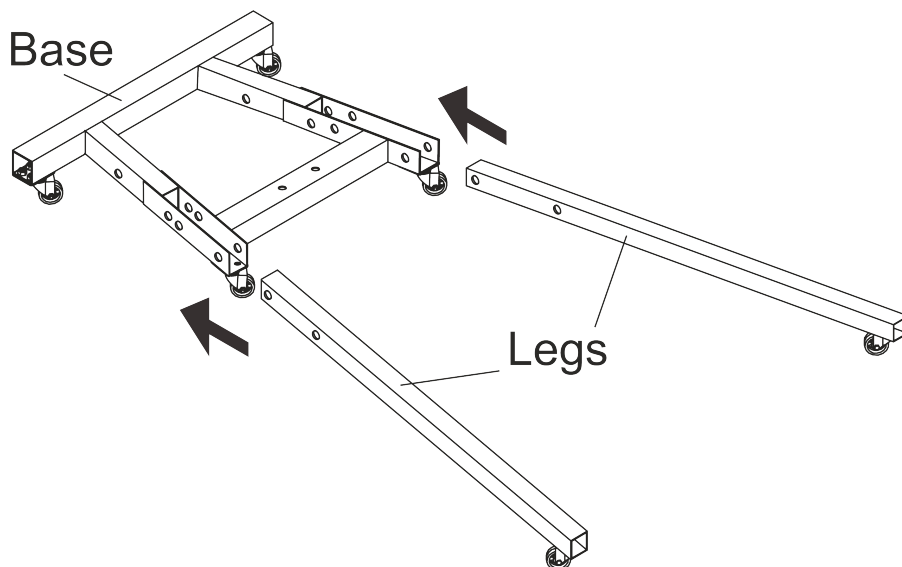
SAFETY RULES

1. Study, understand, and follow all instructions before operating this device.
2. Do not exceed 2 ton rated capacity for the Engine crane.
3. Use only on hard, level surfaces.
4. Before moving, lower the load to the lowest possible point.
5. Use only sling or chains with a rated capacity greater than the weight of the load being lifted.
6. Do not allow load to swing or drop violently while lowering or moving.
7. Do not make any alternations or modifications to Engine crane. Do not adjust safety valve.
8. Properly extend leg extensions and secure boom in proper seting before use.
9. Follow capacities marked on boom, capacity decreases as boom lenghtens.
10. Wear approved safety goggles and heavy-duty work gloves during use.
11. Verify replacement jack has the same rating, mouting points and maximum length.
12. Do not use for aircraft purposes.
13. inspect before every use, do not use if parts are loose or damaged.
14. Keep your work area clean and well lit. Cluttered work areas invite accidents.
15. Keep bystanders, children, and visitors away while operating Engine Crane. Distractions can cause you to lose control.
16. Stay alert. Watch wht you are doing, and use common sense when operating a jack. Do not use a jack while tired or under influence of drugs, alcohol, or medication. W moment of inattention while operating jacks may result in serious personal injury.
17. Maintain labels and nameplates on the Engine Crane. If unreadable or missing, contact your supplier.

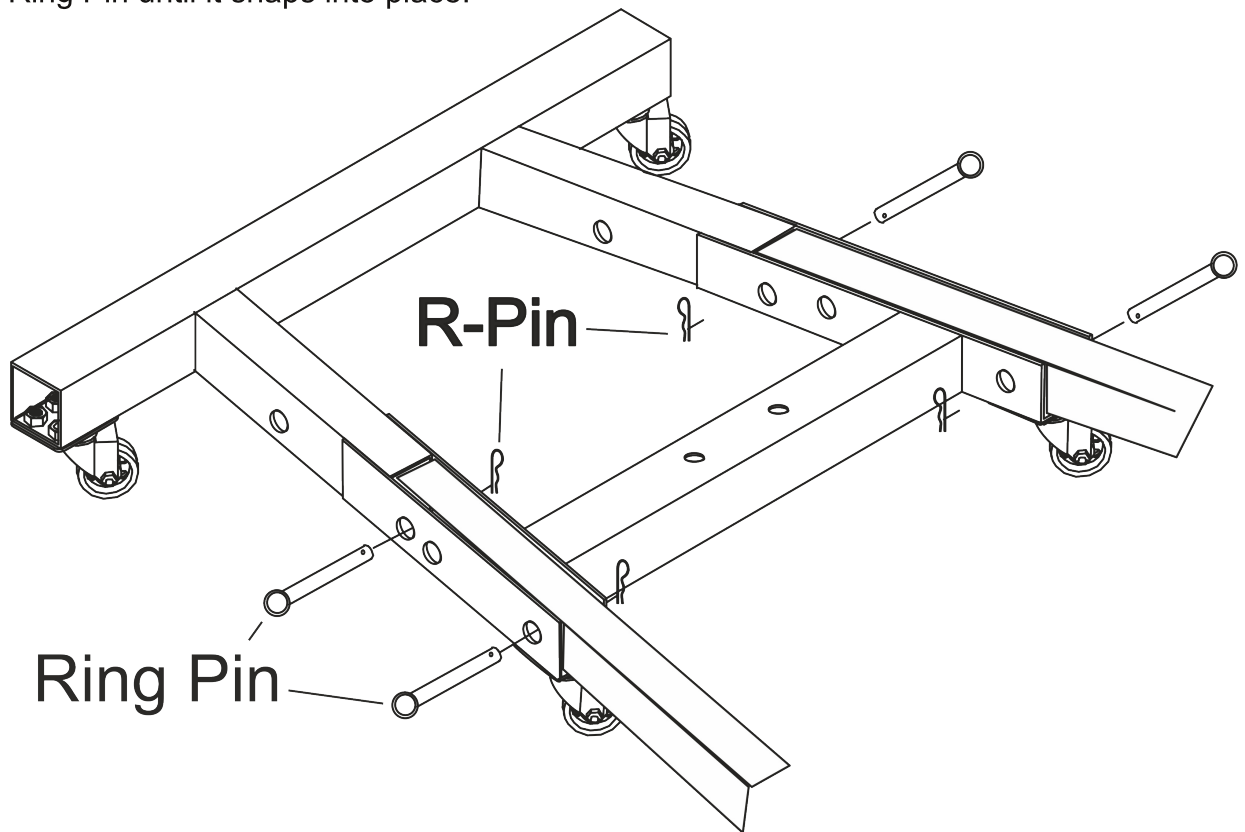
WARNING! THE WARNINGS, PRECAUTIONS, AND INSTRUCTIONS DISCUSSED IN THIS MANUAL CANNOT COVER ALL POSSIBLE CONDITIONS AND SITUATIONS THAT MAY OCCUR. THE OPERATOR MUST UNDERSTAND THAT COMMON SENS AND CAUTION ARE FACTORS, WHICH CANNOT BE BUILT INTO THIS PRODUCT, BUT MUST BE SUPPLIED BY THE OPERATOR.

ASSEMBLY

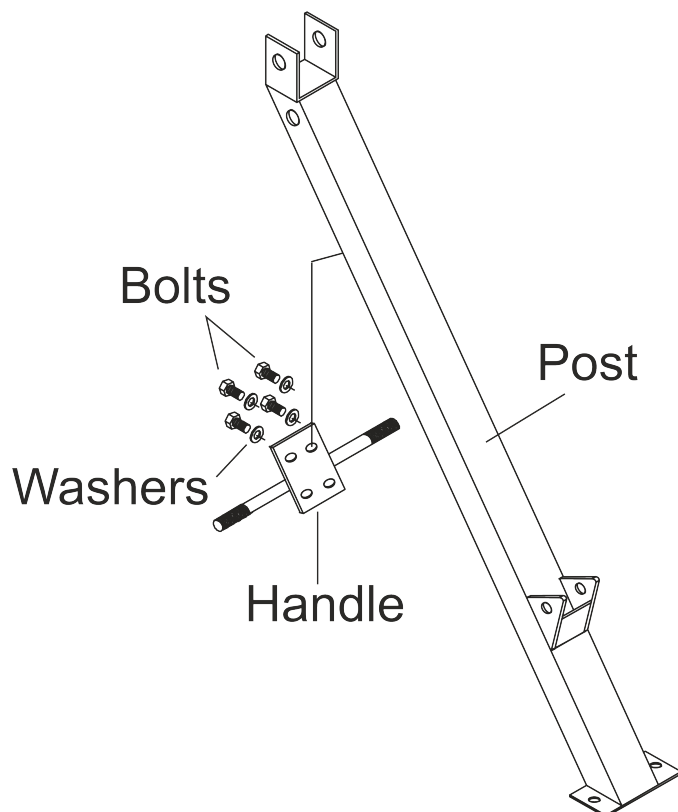
1. Slide legs into front of the Base.



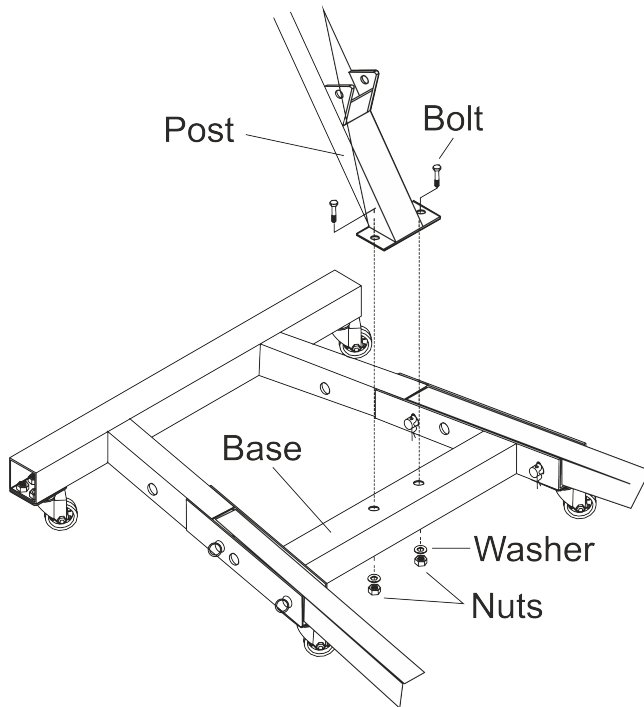
2. Lock Legs in place using the Ring Pins. To insert the ring pins, lift up on front of Base until holes line up. After all four ring pins are inserted, insert one R-pin through small hole at end of each Ring Pin until it snaps into place.



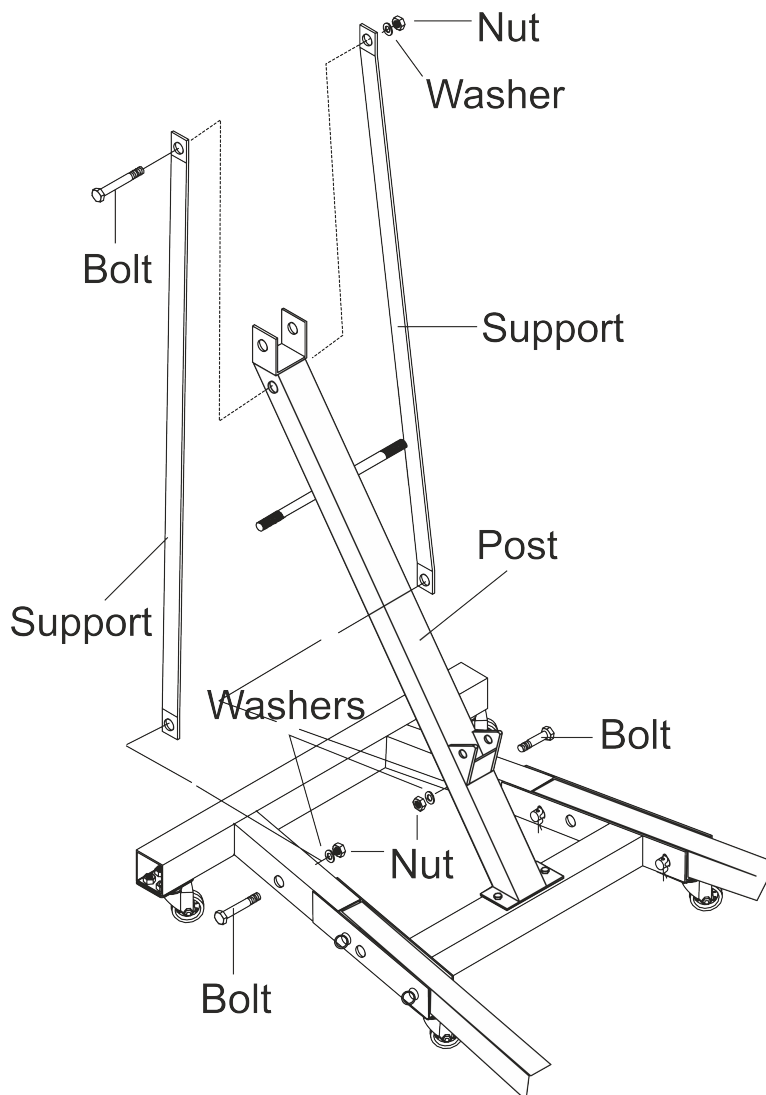
3. Use four bolts and washers to fasten the handle to the post.



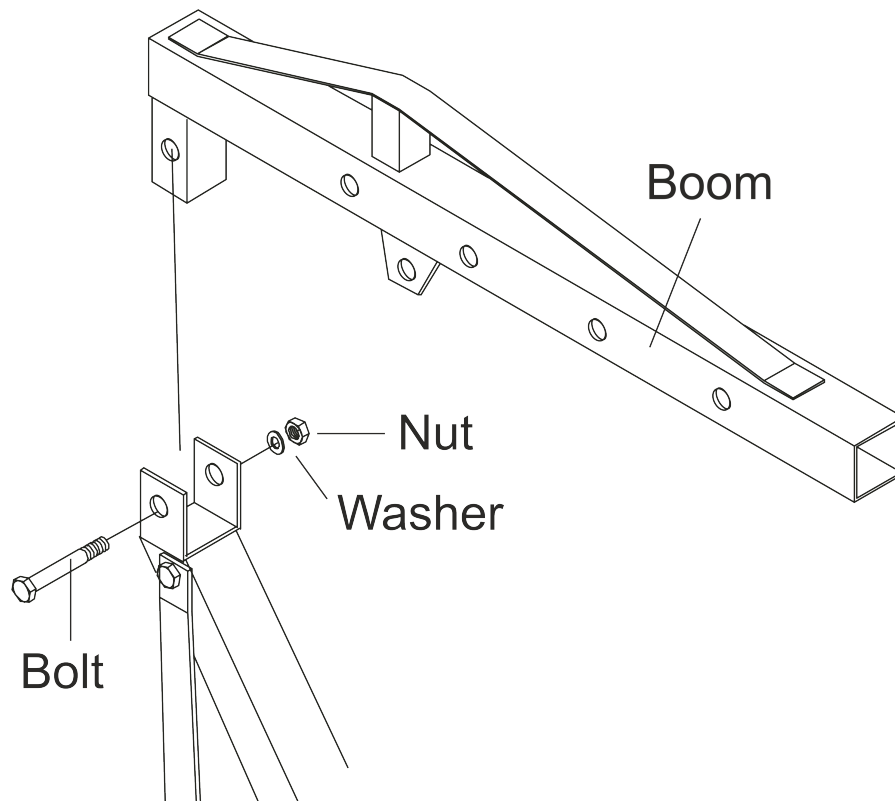
4. Use the bolts, washers, and nuts to secure the bottom of the post to the base.



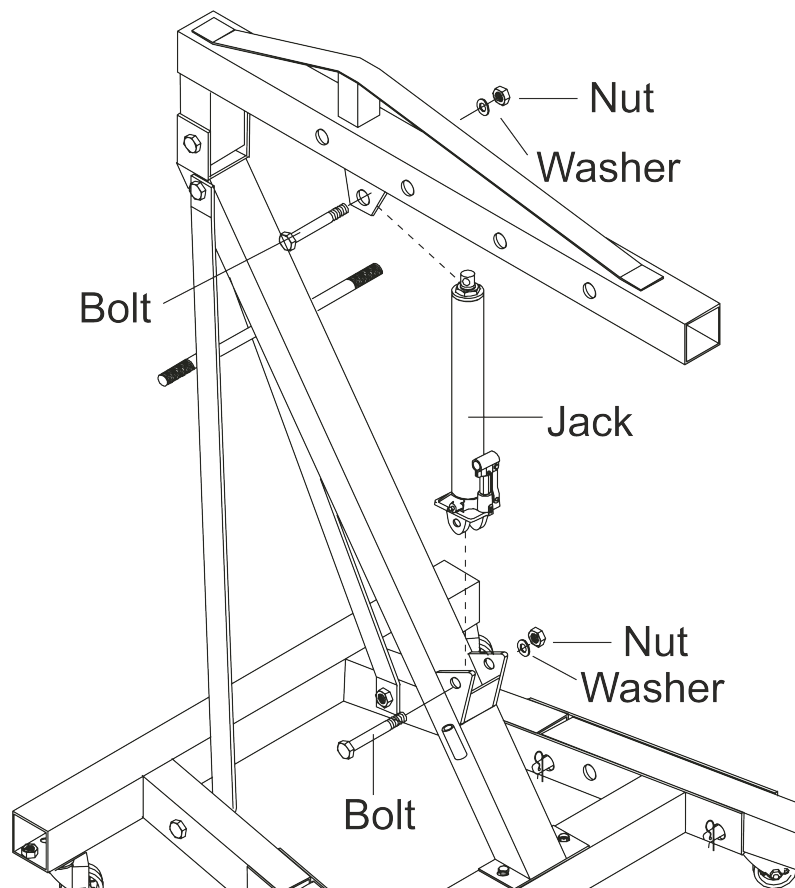
5. Use two bolts, washers, and nuts to fasten the lower ends of the supports to the inside of the frame, then use one bolt, washer, and nut to fasten the top ends of the supports to the post.



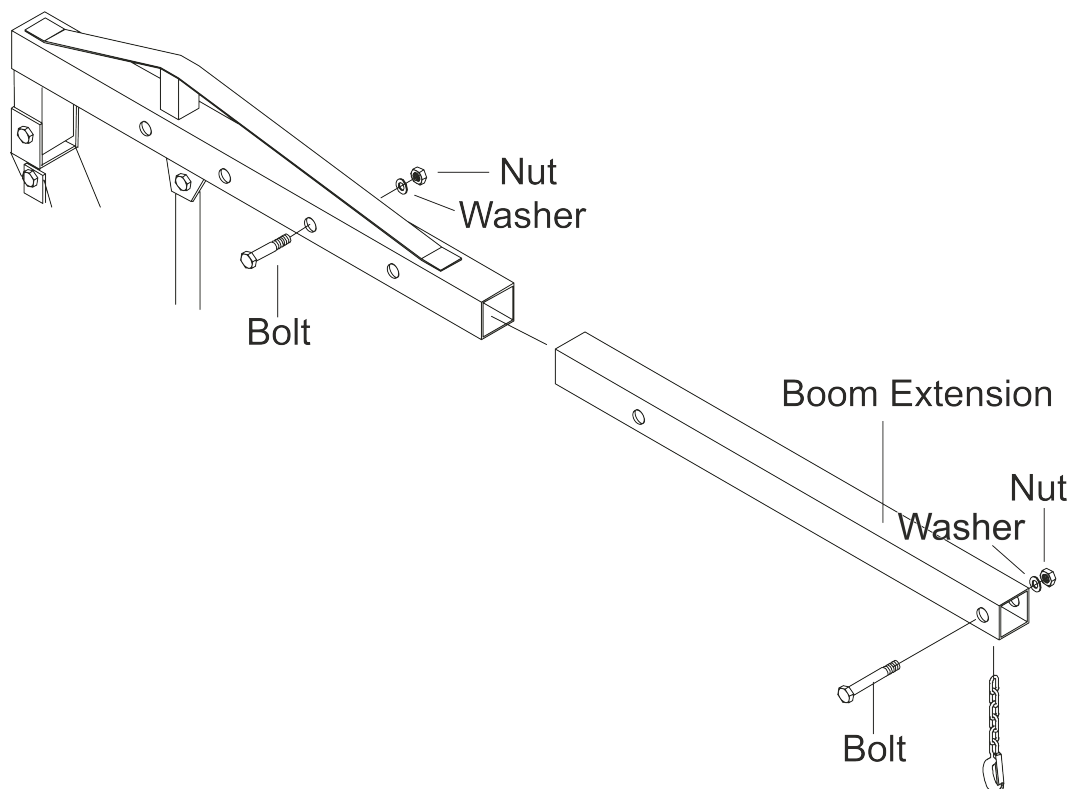
6. Use the bolt, washer and nut to attach the boom to the top of the post.



7. Use a bolt, washer and nut to attach lower end of the jack to the post and another bolt, washer and nut to attach the top of the jack to the bottom.



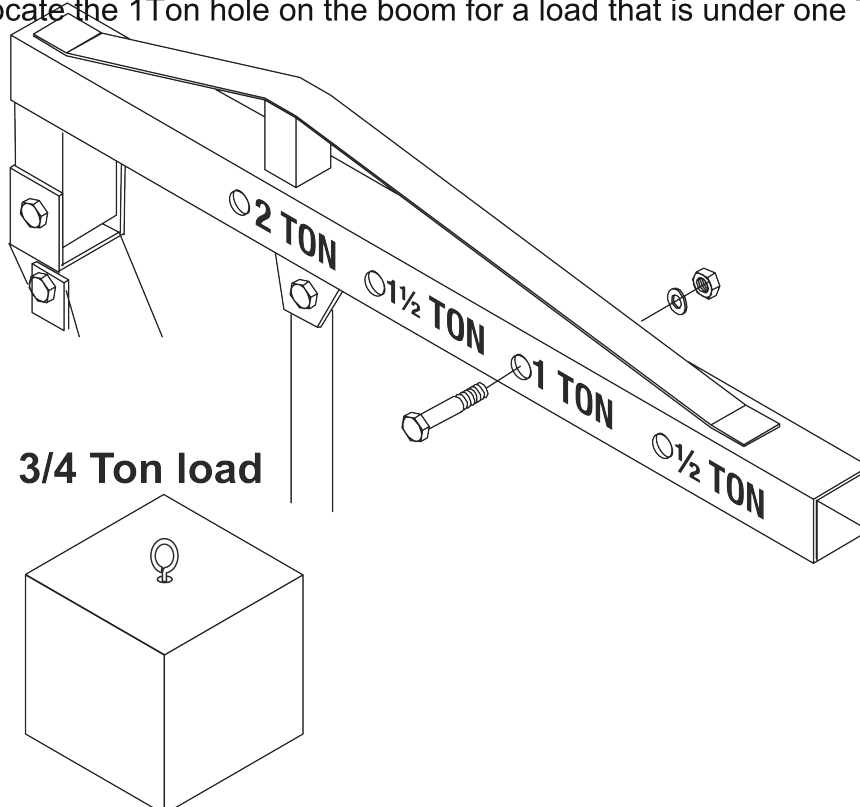
8. Slide the boom extension into the boom and use the bolt, washer and nut to secure at the desired load rating. Use the bolt, washer and nut to attach the hook and chain to the end of the boom extension.



OPERATING INSTRUCTIONS

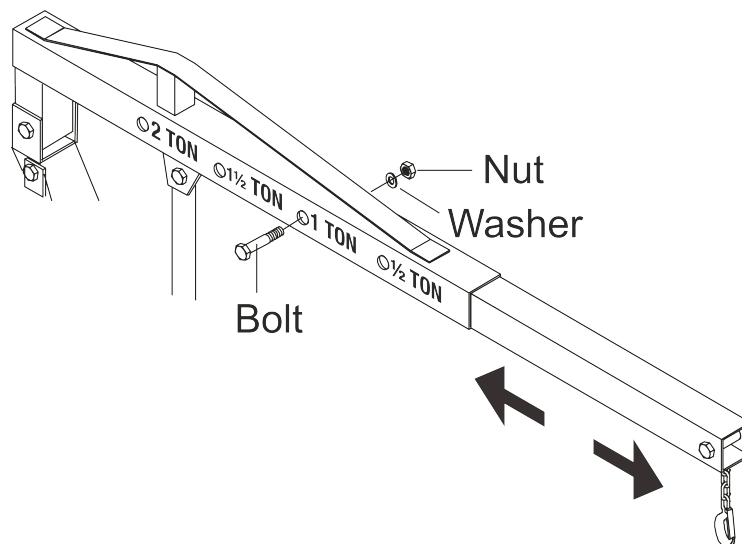
LIFTING AND LOWERING

1. Locate the hole on the boom with a weight limit higher than the weight you will be lifting. For example: Locate the 1 Ton hole on the boom for a load that is under one Ton.



2. Adjust the boom extension so the hole furthest from the hook-end aligns with the chosen hole on the boom. Secure into place by inserting the bolt through all aligned holes and tightening in place with washer and nut.

WARNING! Do not stand under an object that is being lifted by the Engine Crane! Be aware of the possibility of a load slipping off the hook and chain. An item that falls from the crane can cause serious injury.



3. Move the crane so that the hook and chain is directly above the item to be lifted.

4. Securely attach the hook and chain to the item.

5. To raise the boom, turn the jack's release valve fully clockwise (right). Insert the Handle into the Jack and pump (up and down) repeatedly until the item has been lifted to the desired height.

WARNING: Be sure to fully tighten the release valve or else the Jack may lower or may not be able to reach the full height.

WARNING! DO NOT MOVE THE CRANE WHEN UNDER LOAD. The casters are not designed to be rolled when the crane is lifting heavy objects.

6. To lower the crane, slowly turn the jack's release valve counterclockwise. (left).

FOLDING THE FRAME

WARNING! Do not fold crane while loaded.

1. Lower crane all the way.

2. Remove R-Pins from the front Ring Pins. Remove the front Ring Pins. Leave rear ring pins in.

3. Raise leg until it rests against Handle.

4. Insert a front ring pin into the middle hole of the base, for each leg, and reinsert R-pins. .

NOTE! BE CERTAIN THAT, WHEN UNFOLDING, BOTH RING PINS AND R-PINS ARE PLACED BACK IN THE PROPER PLACES.

BLEEDING

IMPORTANT! BEFORE THE FIRST USE, CHECK FOR PROPER HYDRAULIC OIL LEVEL AND THOROUGHLY TEST THE EQUIPMENT. IF IT DOES NOT WORK PROPERLY, BLEED EXCESS AIR FROM ITS HYDRAULIC SYSTEM AS FOLLOWS:

1. Open release valve and lower jack completely.
2. Remove oil plug and fill with hydraulic oil to full level.
3. Apply downward pressure to the boom and pump the jack handle quickly several times.
4. Check the oil fill hole and, if necessary, top off the oil fill hole with hydraulic oil.
5. Replace the oil plug and close the release valve.
6. Test the equipment several times for proper operation before attempting to lift a load. If, after bleeding, the equipment still does not appear to be working properly, do not use the equipment until it has been repaired by a qualified service technician.

MAINTENANCE AND SERVICING

PROCEDURES NOT SPECIFICALLY EXPLAINED IN THIS MANUAL MUST BE PERFORMED ONLY BY A QUALIFIED TECHNICIAN.

TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM ACCIDENTAL OPERATION: Do not use damaged equipment. If abnormal noise or vibration occurs, have the problem corrected before further use.

CLEANING, MAINTENANCE AND LUBRICATION

1. Before each use, inspect the general condition of the jack. Check for broken, cracked, or bent parts, loose or missing parts, and any condition that may affect the proper operation of the product.
2. Before each use, thoroughly test the jack for proper operation prior to its actual use.
3. Change the hydraulic oil at least once every three years:
 - With the jack fully lowered, remove the oil filler plug on the side of the housing.
 - tip the jack to allow the old hydraulic oil to drain out of the housing completely, and dispose of the old hydraulic oil in accordance with local regulations.
 - With the jack upright, completely fill the housing with a high quality hydraulic oil until the oil just begins to run out of the oil fill hole.
 - Open the valve release screw and pump the handle to bleed air from the system.
 - Reinstall the oil filler plug.
4. Wipe dry with a clean cloth. Then, store the jack in a safe, dry location out of reach of children and other non-authorized people.

TROUBLESHOOTING

To prevent serious injury: Use caution when troubleshooting malfunctioning jack. Stay clear of supported load. Completely resolve all problems before use. If solutions presented in Troubleshooting guide do not solve the problem, have a qualified technician inspect and repair jack before use. After jack is repaired: test is carefully without a load by raising and lowering it fully, checking for proper operation, BEFORE RETURNING JACK TO OPERATION.

POSSIBLE SYMPTOMS						POSSIBLE SOLUTION (Make certain that the jack is not supporting a load while attempting a solution.)
Jack will not lift at its weight capacity	Chain and/or hook lowers under load	Pump stroke feels spongy	Chain and/or hook will not lift all the way	Handle moves up when jack is under load	Oil leaking from fillr plug	
X	X					Check that release valve is closed fully. Bleed air from the system.
X	X			X		Valve may be blocked and may not close fully. To flush the valves: 1. Lower the chain/hook and securely close the release valve. 2. manually lift the chain/hook several inches. 3. Open the release valve and force the chain/hook down as quickly as possible.
X		X	X			Jack may be low on oil. Check the oil level and refill if needed.
						Jack may require bleeding.
					X	Unit may have too much hydraulic oil inside, check fluid level and adjust if needed.



This product was CE marked - 18

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Foldable engine crane
Type: G02080, Model: 2T

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

2006/42/WE of 17 May 2006. on machinery,
and standards *EN ISO 12100:2010, EN 13001-2:2011*
complies with the CE certificate

CE Typ no. M.2015.103.5457 of 21.10.2015
issued by UDEM International Certification

Mutlukent Mah. 2073 Sk. No:10 Ümitköy - Çankaya - ANKARA , Turcja

Web: <http://www.udemltd.com.tr/> E-mail: info@udemltd.com.tr

Notified body number: 2292

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Grzegorz Kowalczyk
Authorised person

Kietlin, 27.10.2018
Place and date

ČESKÝ

Dílenský jeřáb 2t

Maximální nosnost - 2000kg

Délka ramene: regulovaná od 950 mm do 1500 mm

Maximální zdvih ramene - 2300 mm

Základní rozměry (délka x šířka) - 1760x850mm

Rozměr po sklopení - 620x850x1590mm

Na konci ramene řetěz s hákem

6 kol, které umožňují snadný pohyb

Hmotnost - 85 kg

POZOR !!!

Pokračující vývoj produktů může znamenat, že obsah návodu k obsluze se může změnit bez předchozího upozornění.

Tyto rozdíly v návodu nemohou být základem pro reklamaci.

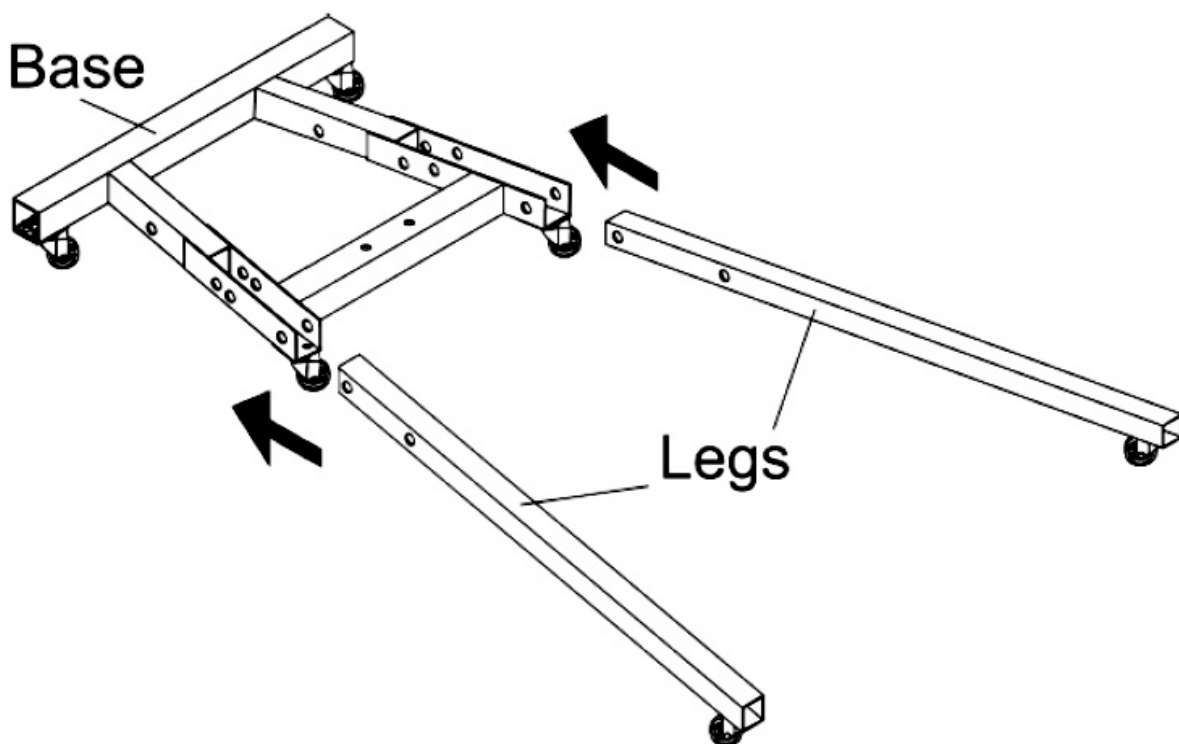
Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento manuál. Seznamte se se všemi instrukcemi, které jsou nezbytné pro bezpečnou manipulaci s nářadím.

Bezpečnostní prohlášení:

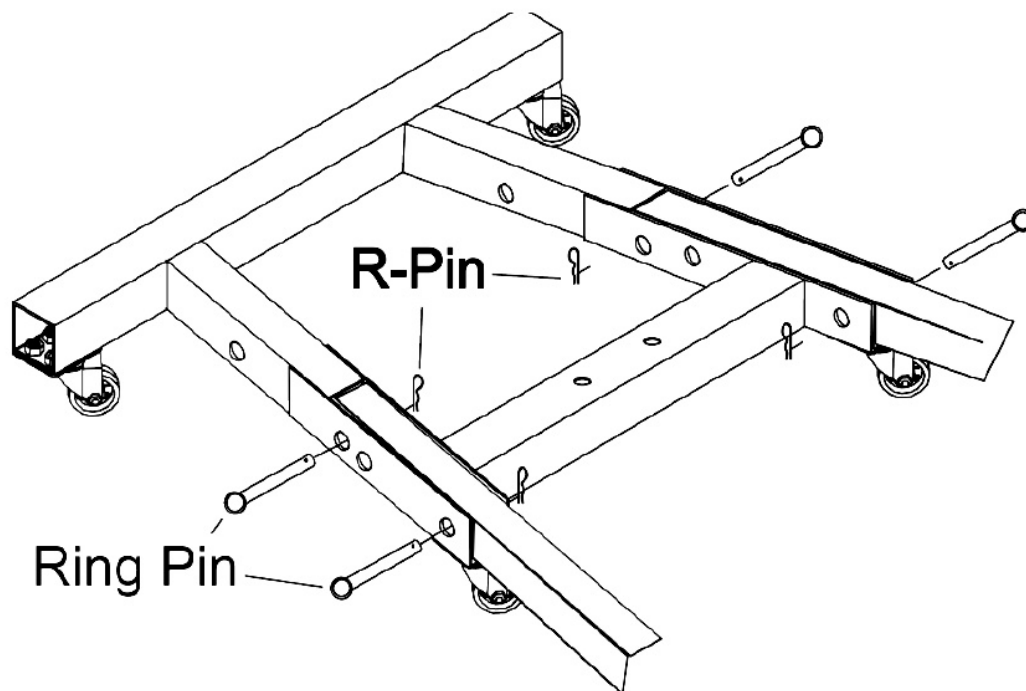
- Nepřekračujte jmenovitou kapacitu jeřábu 2 tuny.
- Používejte pouze na pevných, rovných plochách.
- Při přemísťování jeřábu jej uveďte do nejnižší polohy.
- Při manipulaci s břemenem zabraňte samovolnému pohybu břemene.
- Neprovádějte žádné dodatečné úpravy jeřábu.
- Nijak neupravujte pojistný ventil.
- Před použitím proveďte rozšíření podpěrných nohou.
- Při práci s jeřábem používejte bezpečnostní oděv, brýle a helmu.
- Jeřáb nepoužívejte pro práci s letadly.
- Před každým použitím jeřáb zkontrolujte. Pokud jeví sebemenší známky poškození, práci ihned ukončete.
- Pracovní prostor udržujte v čistotě a v dobrých světelných podmínkách.
- Při práci s jeřábem se v jeho okolí nesmí vyskytovat nepovolané osoby.
- S jeřábem nepracujte, pokud jste pod vlivem omamných látek.
- Veškerá opatření a informace uvedená v tomto výčtu nemohou zahrnout všechny nastalé situace vedoucí k újmě na zdraví. Při práci s jeřábem je tedy nutné dodržovat maximální bezpečnost a dbát na všechna bezpečnostní opatření.

Montáž jeřábu:

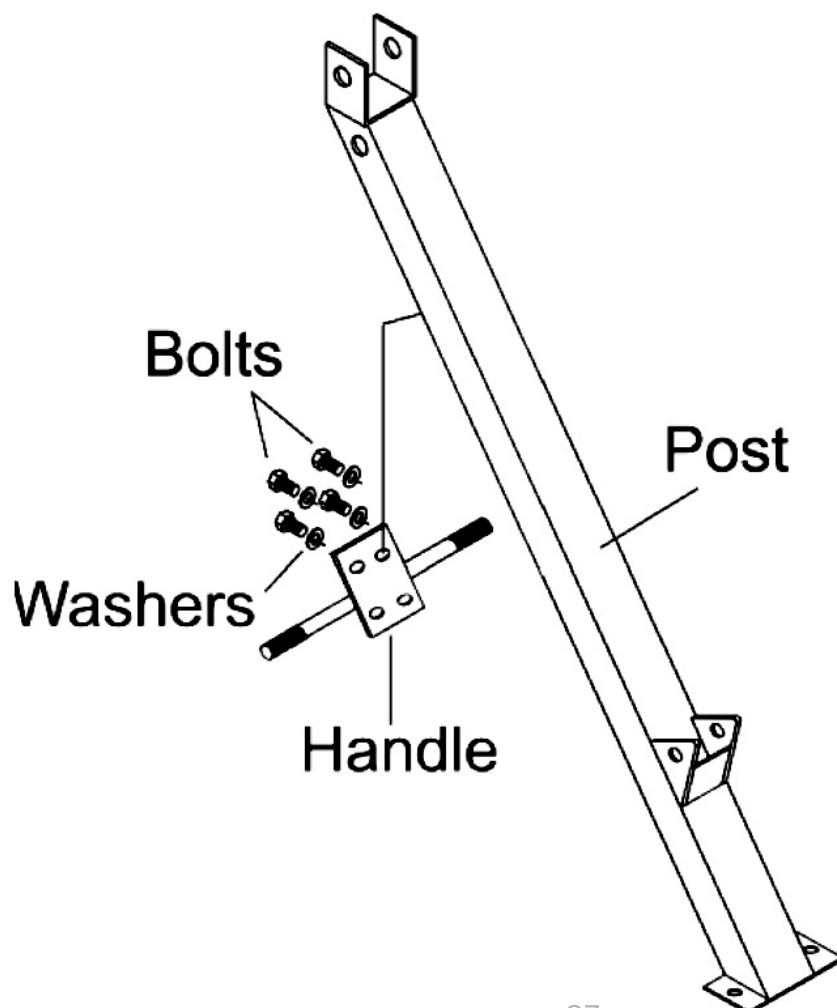
- 1) Zasuňte nohy (Legs) do základny (Base).



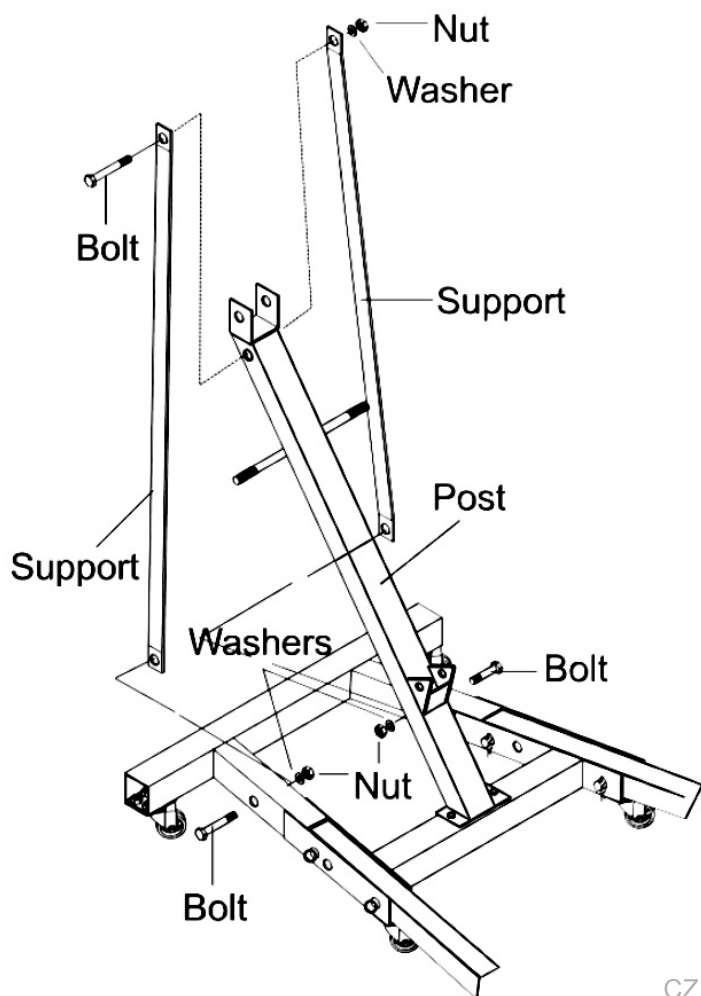
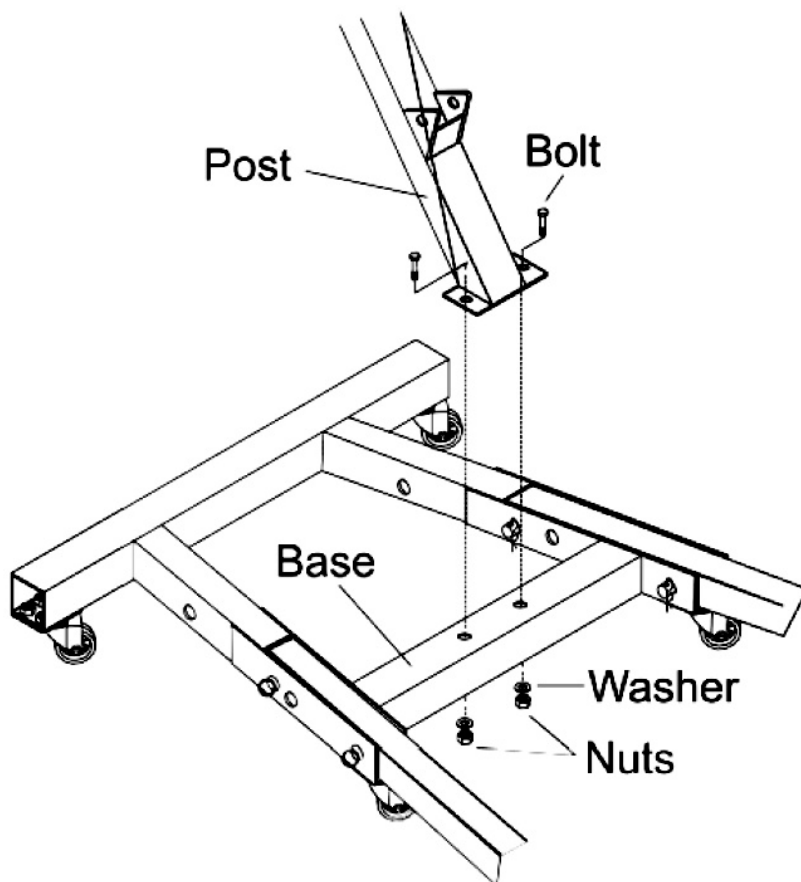
2) Pomocí kolíků a závlaček (Ring Pins) zajistěte nohy v základně.



3) Nyní pomocí šroubů (Bolts) a podložek (Wahsers) připojte madlo (Handle) ke stojině jeřábu (Post).

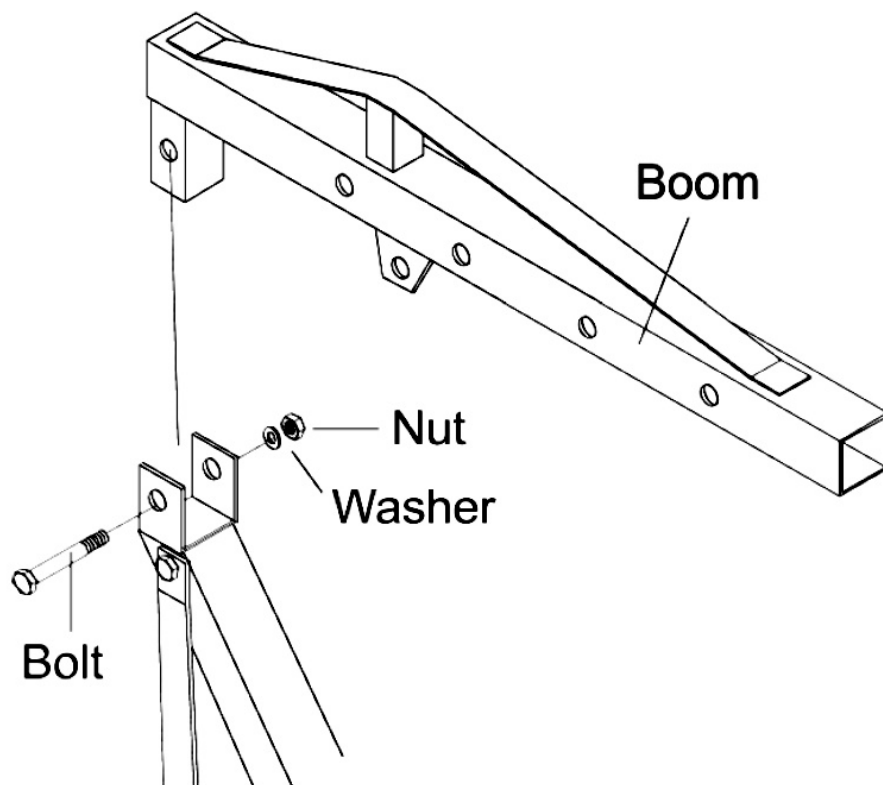


4) Stojinu (Post) umístěte na střed základny (Base) a pomocí šroubů (Bolt), matek (Nuts) a podložek (Washer) jí k základně připevněte.

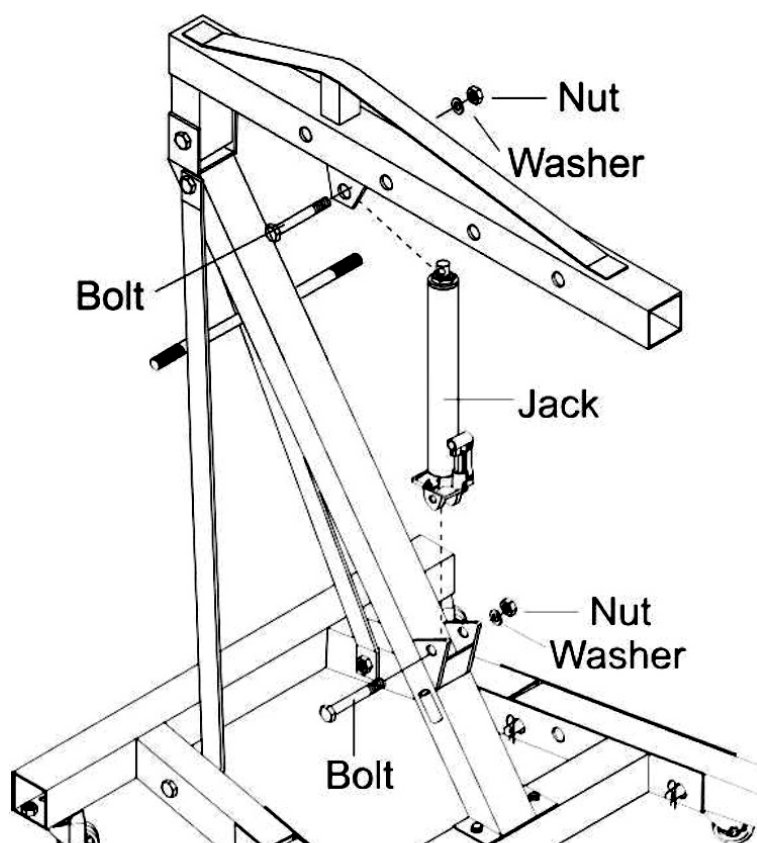


5) Pomocí dvou šroubů (Bolt), matek (Nut) a podložek (Washer) připevněte dolní část podpěr (Support) k základně. Poté připevněte pomocí jednoho šroubu (Bolt), matky (Nut) a podložky (Washer) horní část podpěr k stojině (Post).

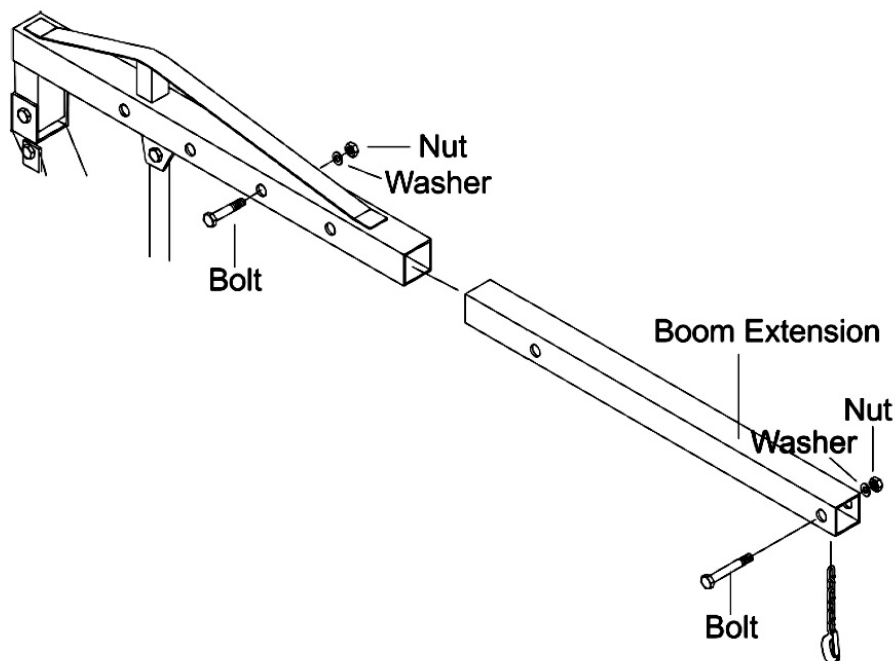
6) Následuje připevnění ramene jeřábu (Boom) k jeho horní části. To je provedeno opět pomocí šroubu (Bolt), matky (Nut) a podložky (Washer).



7) Pomocí šroubu (Bolt), matky (Nut) a podložky (Washer) připevníte dolní část pístu (Jack) k stojině. Horní část pístu (Jack) připevníte pomocí dalšího šroubu (Bolt), matky (Nut) a podložky (Washer) k dolní části ramene.

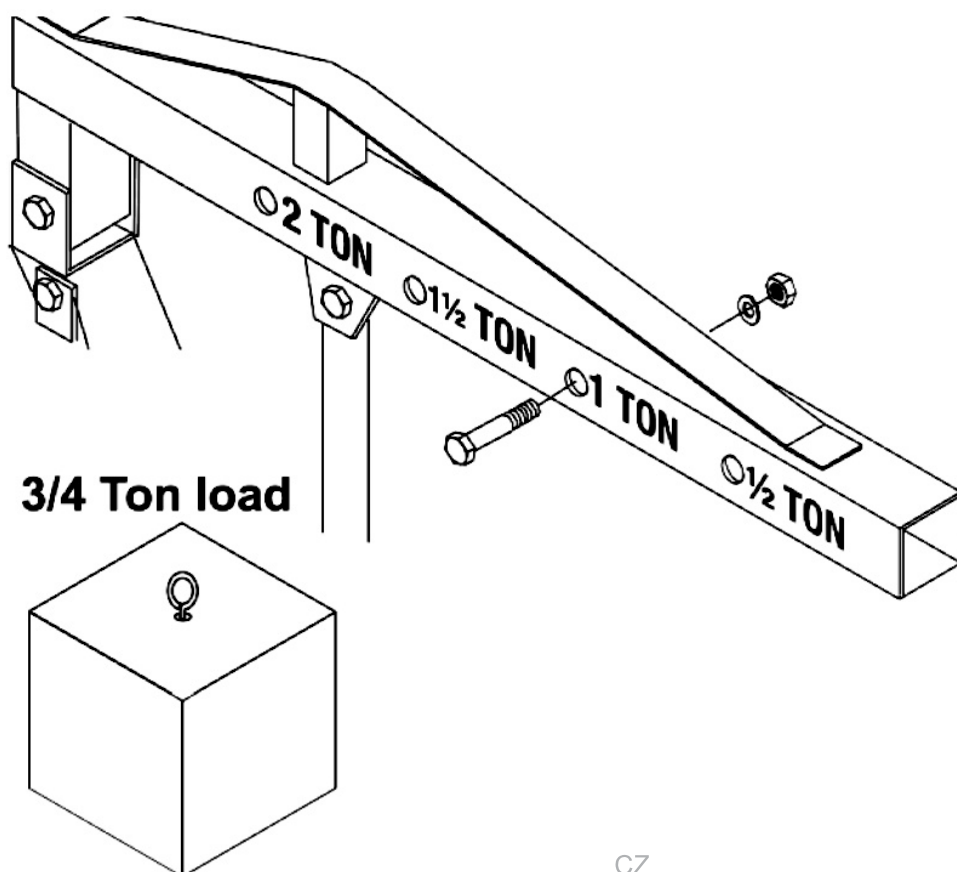


8) Zasuňte prodlužovací část ramene (Boom Extension) do pevné části ramene a pomocí šroubu (Bolt), matky (Nut) a podložky (Washer) jej připevněte. Po upevnění použijte další šroub (Bolt), matici (Nut) a podložku (Washer), pomocí kterých připevněte řetěz s hákem ke konci prodloužené části ramene.

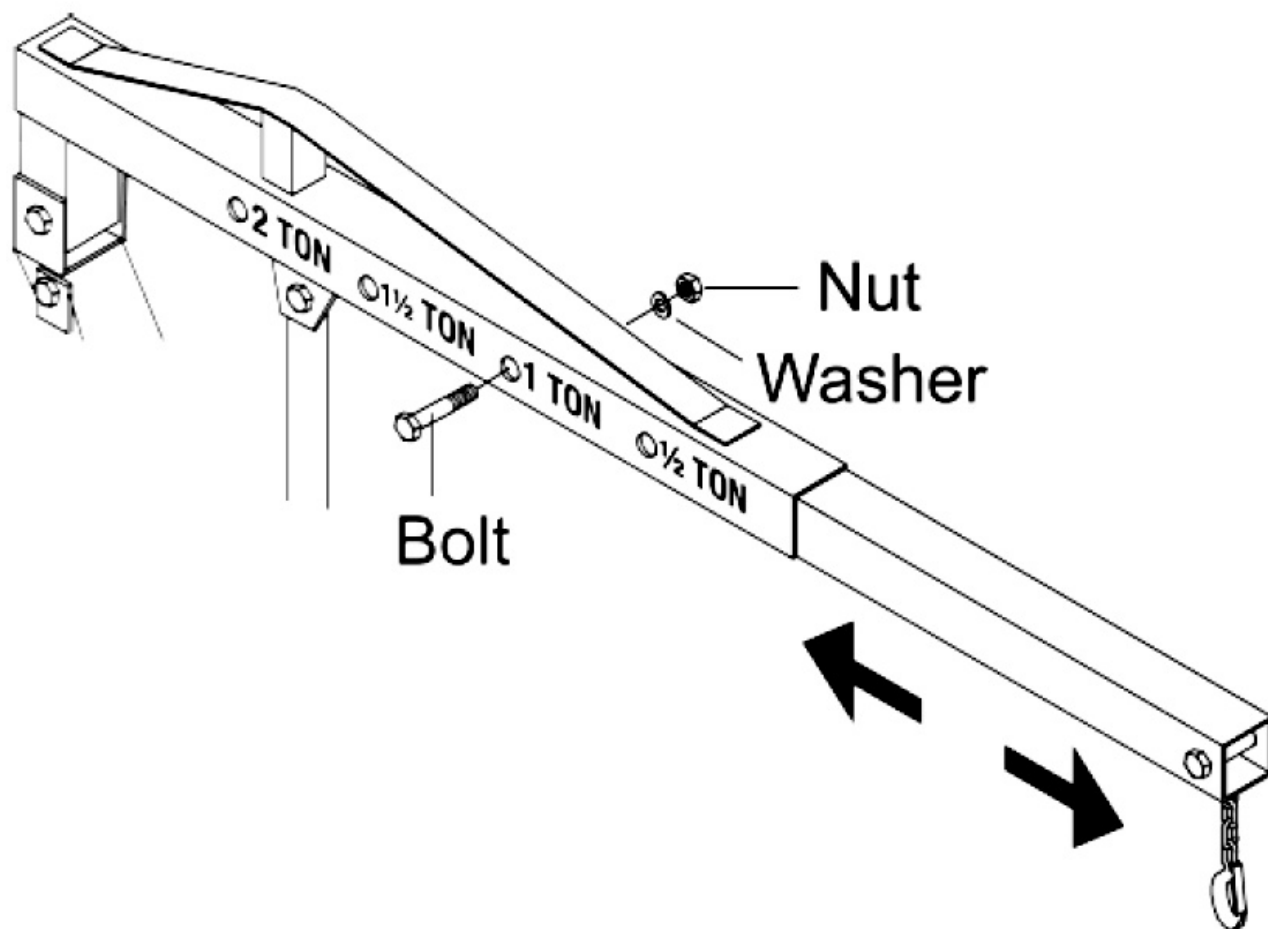


Práce s jeřábem:

1) Na rameni si vyberte požadovaný otvor dle váhy, kterou hodláte zvedat. Vybrat se vždy musí vyšší hodnota, než je váha břemene. Pokud tedy vyberete otvor s označením 1 TON, nesmí váha břemene překročit hodnotu 1 tuny.



2) Po výběru otvoru posuňte prodlužovací část ramene tak, že se budou otvory pevné a prodlužovací části ramene překrývat. Jakmile se požadované otvory překrývají, zajistěte je pomocí šroubu (Bolt), matky (Nut) a podložky (Washer).



VAROVÁNÍ: Při zvedání břemene nikdy nestůjte pod ním! Vyvarujte se úkonům, které by mohly vést k uvolnění břemene z háku. Padající břemeno z háku jeřábu může způsobit vážné zranění.

3) Jeřábem pohněte tak, aby byl hák přímo nad předmětem, který se chystáte zvedat.

4) Bezpečně připevněte hák k zvedanému předmětu.

5) K zvednutí ramene plně otočte uvolňovacím ventilem pístu doprava (po směru hodinových ručiček). Následně vložte do pístu madlo a opakovaně pumpujte nahoru a dolů, dokud nebude zvedaný předmět v požadované výšce.

VAROVÁNÍ: Ubezpečte se, že je uvolňovací ventil zcela utažen. Pokud by nebyl plně utažen, může píst nečekaně klesnout nebo nemusí být schopný dosáhnout požadované výšky. Pokud máte na rameni pověšené břemeno, s jeřábem nehýbejte. Kolečka jeřábu nejsou navržena tak, aby dokázala snášet pohyb při vyšší zátěži.

6) Pro snížení ramene pomalu otočte uvolňovacím ventilem pístu doleva (proti směru hodinových ručiček).

Složení jeřábu:

VAROVÁNÍ: Neskládejte jeřáb s naloženým břemenem.

1) Snižte jeřáb do nejnižší polohy.

2) Vyjměte závlačky z předních šroubů. Závlačky v zadních šroubech nechte na svém místě.

3) Zdvihněte nohy jeřábu tak, aby byly ve stejné poloze, jako jeho stojina.

4) Vložte vytažené šrouby a závlačky do středového otvoru základny, čímž se zajistí stabilita

zdvihnutých nohou jeřábu.

VAROVÁNÍ: Při opětovném použití jeřábu se ujistěte, že jsou všechny šrouby a závlačky instalovány na správném místě.

Odvzdušnění jeřábu:

Před prvním použitím jeřábu zkontrolujte hladinu hydraulického oleje a plně jeřáb otestujte. Pokud nepracuje správně, odvzdušněte hydraulický systém pomocí následujícího postupu:

- 1) Otevřete uvolňovací ventil a umístěte jeřáb do nejnižší polohy.
- 2) Sundejte olejovou zátku a doplňte hladinu hydraulického oleje na maximum.
- 3) Zatlačte na rameno a několikrát rychle zapumpujte madlem na pístu.
- 4) Zkontrolujte nádržku na olej a pokud je to nutné, doplňte hladinu hydraulického oleje na maximum.
- 5) Zavřete olejovou nádržku a uzavřete uvolňovací ventil.
- 6) Před zvedáním břemene několikrát otestujte jeřáb na jeho správnou funkčnost.

Údržba a servis:

Postupy, které nejsou v tomto manuálu doslova vysvětleny, musí být prováděny pouze kvalifikovaným technikem. Abyste se vyhnuli jakémukoliv zranění, nepoužívejte poškozený stroj. Pokud se objeví abnormální hluk nebo vibrace, proveďte před další prací potřebné opravy.

- 1) Před každým použitím proveďte obecnou kontrolu jeřábu. Zkontrolujte veškeré části, zda nevykazují známku poškození nebo na nich nechybí součástky.
- 2) Před každým použitím vyzkoušejte naprázdno funkčnost pístu.
- 3) Nejméně jednou za tři roky vyměňte hydraulický olej.
 - a. Umístěte jeřáb do nejnižší polohy a sundejte víčko olejové nádržky umístěné na boční straně jeřábu.
 - b. Pootočte jeřábem tak, že bude možné vypustit celou nádržku na olej a následně proveďte její kompletní vypuštění (při kterém se budete řídit nařízením státu týkajících se manipulace s olejovými látkami).
 - c. Ve vzpřímené poloze jeřábu doplňte hladinu hydraulického oleje na maximum (dokud jasně neuvídíte, že olej začíná z nádržky přetékat).
 - d. Otevřete uvolňovací ventil a začněte pumpovat madlem, čímž dojde k odvzdušnění systému.
 - e. Znovu nasadte víčko olejové nádržky.
- 4) Po ukončení prací jeřáb otřete do sucha čistým hadříkem. Při ukládání jeřábu jej umístěte do suchého a čistého prostředí mimo dosah dětí a všech neautorizovaných osob.

Řešení závad:

Při řešení závad jeřábu buďte opatrní, aby nedošlo k jakémukoliv zranění. Nestoupejte si blízko břemene. Před použitím jeřábu vyřešte všechny objevené problémy. Pokud postup z tabulky řešení závad neopraví daný problém, nepokračujte v opravách a ihned kontaktujte kvalifikovaného technika, aby provedl opravné práce.

Po opravě jeřábu jej otestujte bez zátěže pomocí zdvihnutí a snížení do koncových poloh.

Možné příčiny						Možné řešení – všechny úkony provádějte s jeřábem bez jakékoliv zátěže
Jeřáb nezvedne udávanou zátěž.	Řetěz anebo hák sjíždí dolů při zavěšeném břemenu.	Odezva čerpadla je příliš slabá.	Řetěz anebo hák nezvednou břemeno.	Madlo se při naloženém břemenu pohybuje směrem nahoru.	Únik oleje z olejové nádržky.	
X	X					Zkontrolujte, zda je plně uzavřen uvolňovací ventil. Odvzdušněte systém.
X	X			X		Ventil může být blokován nebo není plně uzavřen. Proved'te vypláchnutí ventilu: 1) Umístěte řetěz/hák do nejnižší polohy a uzavřete uvolňovací ventil. 2) Manuálně zvedněte řetěz/hák o několik centimetrů. 3) Otevřete uvolňovací ventil a řetěz/hák co nejrychleji zatlačte směrem dolů.
X		X	X			Malé množství oleje. Zkontrolujte hladinu oleje a v případě potřeby jí doplňte.
						Jeřáb vyžaduje odvzdušnění.
					X	V jednotce je příliš mnoho hydraulického oleje. Zkontrolujte hladinu a v případě potřeby jí upravte.



Tento produkt byl označen známkou CE - 18

CE Prohlášení o shodě

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
pod naší vlastní zodpovědností potvrzujeme, že tento produkt

Dílenský jeráb 2t, GEKO
Typ: G02080, Model: 2T

ke kterému se deklarace vztahuje, je v souladu s příslušným standardem níže:

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních
zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES ,
a standardy *EN ISO 12100:2010, EN 13001-2-2011*
jsou v souladu s certifikátem CE.

CE Typ číslo M.2015.103.5457 ze dne 21.10.2015
vydáno UDEM International Certification

Mutlukent Mah. 2073 Sk. No:10 Ümitköy - Çankaya - ANKARA , Turcja

Web: <http://www.udemltd.com.tr/> E-mail: info@udemltd.com.tr
ověřovací číslo : 2292

Prohlášení o shodě se stává neplatným, pokud byl produkt upraven bez souhlasu výrobce.

Kietlin, 27.10.2018
datum a místo

mgr Grzegorz Kowalczyk
Oprávněná osoba

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy), itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji